

AYA KA

— あ や か —

SIDE STORIES



03

ダイナーGOZの
奇妙な客

著者：渡瀬草一郎

原作：GoRA/KINGRECORDS



TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K – PROJECT WORLD

"AYAKA – SIDE STORIES 03": UN CLIENTE EXTRAÑO EN GOZ

Taihei Makita, miembro de "Ayaka Security" y propietario del restaurante "GOZ", estaba preocupado.

Es un chico despreocupado que actúa como si no tuviera preocupaciones, pero es sensible a las sutilezas del corazón de las personas.

Si nota que sus amigos tienen problemas mientras comen, no puede dejarlos solos. Ahora que no sabe cuál es el problema, se preocupa qué decir primero.

¿Debería simplemente reírse a carcajadas y darle una palmadita en la espalda como siempre hace?

¿Debería dejarlo terminar su cóctel sin alcohol y preguntar: "¿Pasa algo?"?

O tal vez debería adoptar otro enfoque: por ejemplo, traer un plato prototipo, pedirle que lo pruebe y esperar una oportunidad mediante una pequeña charla.

Antes de darse cuenta, Makita casi inconscientemente había vertido aceite en su sartén favorita.

Ibara Ichijou, supervisora in situ de "Ayaka Security", estaba preocupada.

Es admirada por sus compañeros por su destacada capacidad de observación, juicio, capacidad de lucha y, sobre todo, su personalidad siempre tranquila y serena, pero su apariencia física es la de una chica de 15 años.

(La comida de Makita es deliciosa, pero me preocupa la cantidad de aceite.)

El propietario, Makita, debe confiar en el sabor del restaurante y, aunque es una chica aficionada, duda en decir algo sobre la comida. Sobre todo, las cosas ricas son deliciosas. Si reduce la cantidad de aceite y el sabor se deteriora, lo sentirá por los demás clientes que aman este restaurante.

Pero... eso te hará engordar. Definitivamente. Casi con certeza.

La oficial de "Ayaka Security", Ranko Kanazaki, estaba preocupada.

Su respetado jefe, Aka Ibuki, la invitó a una cena y vino a la cena con su colega más joven, Ibara Ichijou, pero las dos generalmente no hablan mucho.

Siente que está inventando una razón para comer y que hay algo de lo que realmente quiere hablar, pero Ibuki no se atreve a decirlo y simplemente devora la carne. Ya va por su tercer filete.

Ranko Kanazaki es una persona positiva. Ella es una chica rara en la isla. Es buena para decir las cosas correctas según el estado de ánimo de la situación, pero también es buena para leer el estado de ánimo.

No es su turno ahora. Hay momentos en los que debería simplemente apresurarse sin preocuparse por esas cosas, pero al menos ahora no es el momento.

Probablemente Ibuki esté tratando de decirles algo a Ibara y Ranko. No es el tipo de persona que da peroratas o sermones aburridos, así que es algo más importante. Trabajo temporal, entrenamiento especial o una investigación difícil... Ranko esperó pacientemente a que Ibuki hablara.

Aka Ibuki, director de "Ayaka Security", no estaba preocupado por nada en particular.

Tenía una expresión nerviosa en su rostro, como una telaraña, como si estuviera sumido en sus pensamientos, pero no estaba pensando en nada más.

Honestamente, sentía que debería agregar un poco más de pimienta al bistec que estaba comiendo, pero... realmente no valía la pena quejarse. La calidad de la carne y el punto de cocción son perfectos.

Dos de sus subordinados ahora están sentadas frente a él mientras continúa comiendo.

Aunque todavía es joven, Ibara Ichijou es una mujer talentosa que fue seleccionada como administradora del sitio debido a su habilidad.

Ranko Kanazaki es un miembro prometedor del equipo, pero sus habilidades y potencial de mejora.

Desde el punto de vista de Ibuki, ambas son muy jóvenes, especialmente Ibara, a quien todavía se le puede considerar una niña.

Por supuesto, mientras estén preparadas para luchar contra Aramitamas, no importa si son adultos o niños, pero no se puede negar el hecho de que son niñas en crecimiento y su estado nutricional es una preocupación.

Más temprano, tenía hambre y estaba a punto de ir a un restaurante, cuando vio a Ibara en la oficina.

Ella no tiene expresión. Como siempre, parecía hambrienta.

Su mirada era fría. Como de costumbre, parecía hambrienta y ansiosa.

Su rostro estaba pálido. Tal vez fueron las luces LED, pero parecía que estaba desnutrida.

Entonces la invito a cenar.

También se acercó a Ranko Kanazaki porque estaba allí y no tenía ninguna otra intención. Honestamente, pensó que sería más fácil trabajar con otros compañeros de trabajo que enfrentarme cara a cara con su jefe antipático.

Por cierto, Ranko Kanazaki también estaba trabajando muy duro, así que tuvo una actitud alegre y pensó: "Vamos a invitarla a comer de vez en cuando."

Aunque a menudo se lo malinterpreta debido a su naturaleza tranquila, antipática y arrogante, Aka Ibuki en realidad cuida bien de sus subordinados.

"¿Tienes suficiente? Pediré otro."

"Ya estoy llena."

"...Ah. ¡Yo también estoy bien!"

Muy cariñoso.

Los problemas que tiene la gente son difíciles de entender por parte de los demás.

Es posible que simplemente esté haciendo suposiciones o siendo demasiado cuidadoso, y es fácil que se produzcan malentendidos. Incluso si dicen todo, no hay garantía de que sus palabras sean ciertas.

Incluso los camaradas que luchan juntos a veces se cruzan de esa manera.

No es motivo de risa. No es tan grave como una tragedia.

Si tuviera que decirlo, eso es una máscara.

+++++

Justo cuando Ibuki estaba a punto de pedir su quinto filete, Makita salió de la cocina.

El plato que trajo tenía un galletete de huevo, tocino y aguacate. No estaba en el menú del restaurante, así que por supuesto no lo pidió.

"Hey, chicos. Probemos esto..."

El celular en el pecho de Ibuki vibró en el momento brusco de interrumpir las palabras de Makita.

"...Makita, lo siento. Es Mizutani."

Junnosuke Mizutani, quien hizo la llamada, es uno de los subordinados de "Ayaka Security". Hoy permanece en la oficina como suplente nocturno.

"¿Qué pasa, Mizutani?"

"Jefe, discúlpame por interrumpirte mientras comes. Acabo de ver en la cámara de vigilancia, y había un hombre que no conozco subiendo las escaleras que conducen al restaurante, y creo que es de fuera de la isla. Es un poco extraño, así que tengan cuidado."

"¿Actuaba extraño?"

"Sí. Estaba extremadamente consciente de su entorno y su rostro era extrañamente grave, como si estuviera sumido en sus pensamientos... o extremadamente nervioso. Es la cara que ves antes de hacer algo."

"Entiendo. Tendré cuidado."

No cree que sea un informe inútil.

Dado que el cauteloso Mizutani lo había identificado como "sospechoso", probablemente algo estaba pasando, incluso si no tuviera nada que ver con Ibuki.

Además, "Ayaka Security" es oficialmente una "compañía de seguridad" y, aunque no hay muchos casos de resentimiento, existe cierta preocupación de que delincuentes o personas sospechosas puedan guardarles rencor.

Para decirlo de una manera extrema, si las personas a su alrededor fueran perjudicadas debido a los Aramitama, existe la posibilidad de que serían odiados por razones irrazonables como "ser lentos para ayudar". Para bien o para mal, hay todo tipo de personas en este mundo.

Sólo para estar seguro, consulto al personal en espera.

"¿Kanda sigue ahí?"

El joven, el más hábil de sus subordinados, es considerado por sus colegas como una especie de "ninja" y está un poco desconectado. Es una excelente manera de estar preparado en caso de que suceda algo.

Intento invitarlo a cenar antes, pero no apareció.

"Está fuera de servicio, así que va a pescar por la noche. ¿Quieres que lo llame?"

"No, no hay necesidad de eso. Mientras sepas adónde va, está bien. ¿Qué pasa con Furin?"

"Acaba de tomar una siesta. ¿Quieres que lo despierte?"

"No, está bien. Sólo déjalo dormir."

Su subordinado, Ichita Furin, tiene una personalidad un poco alegre y puede ser un poco torpe, pero también es un creador de humor y muy ingenioso.

Es parte del trabajo asegurar suficiente sueño en caso de una emergencia, por lo que no es necesario tenerlos en espera antes de que suceda algo.

Sin embargo, Mizutani, que debería ser consciente de este sentido común, habla con voz oscura por teléfono.

"¿Quieres que lo despierte? ¿Quieres que lo salpique con agua? Estaré feliz de hacerlo."

"...Déjalo dormir."

Parece que algo pasó, quizás alguien se comió su bocadillo de medianoche del refrigerador o algo así.

Inmediatamente después de que Ibuki colgó el teléfono, se comenzó a escuchar el sonido de pasos bajando las escaleras y se abrió la puerta de la tienda.

(Ya veo, es descaradamente sospechoso.)

Es un hombre de constitución mediana. Tiene entre veintitantos y treinta y tantos años y, aunque sus rasgos no son particularmente llamativos, hay una sensación de urgencia en su expresión.

Claramente no era un turista, vestía un traje barato y poco elegante, pero tampoco parecía un local.

Parecía como si hubiera venido del continente en un viaje de negocios, pero la forma en que sus ojos escaneaban su entorno daba la impresión de que estaba inquieto e incluso asustado. Al menos no tenía la actitud de "vine a comer a un restaurante".

El propietario, Makita, trabaja para atender a los clientes con una expresión inocente en su rostro.

"¡Bienvenido! Por favor tome el asiento de su elección."

"Ah, sí..."

No había otros clientes en la tienda.

El hombre sospechoso eligió una mesa cerca del asiento de Ibuki.

Ibuki ya no miraba al hombre, pero podía sentir su mirada sobre él.

Ibara Ichijou habló casi en silencio, usando sólo el movimiento de sus labios.

(¿Lo conoces?)

Ibuki silenciosamente negó con la cabeza. No tenía ninguna idea.

Ranko Kanazaki rápidamente escribió texto en su celular.

"Pero te está mirando, ¿verdad?"

Ibuki fingió masticar la carne y asintió.

La mirada directa del hombre estaba fija en Ibuki.

Esos no son ojos intimidantes. Era la mirada de un observador.

Finalmente, el hombre se levantó de su asiento.

Ibara y Ranko desconfiaban del hombre que caminaba lentamente, dando uno o dos pasos, y pusieron fuerza en sus extremidades para poder moverse en cualquier momento.

Mientras tanto, Ibuki se limpió suavemente la boca con una servilleta de papel.

"¿Necesitas algo de mí?"

Tomo la iniciativa y le hablo antes de que pudiera interponerse entre ellos.

El hombre de repente se quedó quieto.

"¿Eres el director de esta compañía de seguridad...?"

Ibuki respondió fríamente a esa voz temblorosa.

"¿Y si lo fuera?"

Ibara y Ranko, sus dos subordinadas, esquivaron las miradas.

Makita estaba en la entrada de la tienda, bloqueando cualquier posibilidad de escapar.

Sin siquiera notar los movimientos a su alrededor,

El hombre del traje torció la nariz y miró a Ibuki.

"Mi esposa... ¡Deja a mi esposa!"

Al escuchar esas palabras salir con voz ronca, Ibuki inusualmente dejó de pensar... Todos sus subordinados tuvieron que preocuparse por dentro.

+++++

El hombre llamado Aka Ibuki generalmente tiene buena cara.

Es simplemente que tiene buena cara.

Aunque él mismo no es muy consciente de eso, todos sus compañeros e isleños que lo conocen así lo creen y, salvo que tengan un sentido estético muy particular, suelen tener la misma impresión.

Sin embargo, dado que es brusco y no usa bien sus palabras, es difícil decir que es "amable con las mujeres". Además, hay una parte de su vida que dedica todo su tiempo a tratar con Aramitamas en lugar de trabajar, y no tiene sentido intentar salir casualmente con alguien del sexo opuesto.

En definitiva, su personalidad no es divertida.

No había manera de que un hombre así se metiera con la esposa de otra persona, y los tres subordinados presentes no tenían dudas sobre la inocencia de Ibuki.

Sin embargo, sólo hay una ligera diferencia en la "suposición" que tiene cada persona.

Pensó Ibara.

(Da miedo ser la persona equivocada...)

Pensó Ranko.

(Hacer que una mujer casada se enamore de ti con solo mirarla a la cara... Como se esperaba de un jefe...)

Pensó Makita.

(Entonces, cuando se descubrió la aventura de la otra parte, ¿fue posible que se viera obligada a acusarlo falsamente?)

A pesar de creer en la inocencia de su superior, Ibara sospecha que es la persona equivocada, Ranko sospecha del amor no correspondido de una mujer casada y Makita es el primero en sospechar de una acusación falsa.

Las ideas de las dos chicas eran bastante naturales, pero hay una etapa previa al pensamiento de Makita. Esa no es la historia de Ibuki, pero un conocido se encontró con un problema similar antes.

El marido se enteró de la aventura de su esposa. Sin embargo, el hombre se escapó y no pudo ser identificado, y cuando fue interrogada, la esposa, para proteger a la verdadera pareja, inventó una pareja falsa que al marido le resultaría difícil tocar. Ese es un giro frustrante de los acontecimientos.

Es una mentira superficial e improvisada, pero hay muchas personas que se ven acorraladas y recurren a la mentira para escapar.

En cualquier caso, todos los subordinados presentes, incluido Makita, estaban convencidos de la inocencia de Ibuki.

Por eso Makita decidió intervenir sin dudar.

"Cliente, no entiendo la situación en absoluto, pero por ahora, calmémonos y escuchemos lo que tiene que decir. Mi jefe es un tipo serio que dedica su tiempo libre al trabajo, por lo que es difícil imaginarlo teniendo una aventura."

Sospechoso, Ibuki también giró los ojos y miró al hombre.

"Soy la persona equivocada. Estoy soltero y no tengo ninguna intención de que se sospeche que estoy teniendo una aventura."

El hombre del traje se cubrió la cara con una mano, le temblaban los hombros y la espalda.

"¿No tienes ninguna intención? ¡No hay manera de que un hombre guapo como tú no tenga ninguna intención! ¡Incluso ahora, estás seduciendo a dos mujeres jóvenes...!"

"Ah..."

"Eh..."

Ibara y Ranko, atrapadas en la irrazonable situación, tensaron sus mejillas.

"No, sólo somos subordinados."

"Sólo vine aquí para comer a expensas de mi jefe, pero..."

El hombre las miró a las dos con una mirada severa.

"¡Es imposible que una pequeña empresa de seguridad en una isla remota tenga dos empleadas tan jóvenes y hermosas!"

(Eso es cierto. Le golpeó donde más duele.)

(No, ese es un argumento descabellado. Para empezar, no se trata de pequeñas empresas, sino de pequeñas y medianas empresas, y este comentario sería una falta de respeto a las empresas de seguridad de islas remotas de todo el país.)

Sin embargo, la realidad de "Ayaka Security" es que es una empresa privada diseñada para combatir Aramitamas. Era cierto que la empresa simplemente se llamaba a sí misma "empresa de seguridad" como tapadera, y lo que decía el hombre era parcialmente cierto.

Sin embargo, no podían admitir eso y decir honestamente: "En realidad, no somos una empresa de seguridad."

Ibara y Ranko, de quienes se dice que son hermosas, también estaban conteniendo los dolores de cabeza, con el ceño fruncido como si dijeran: "Este viejo es un dolor de cabeza". La redacción se basa en la opinión subjetiva de Makita.

Debería haber ignorado eso y cambiar de tema.

"Está bien, cálmate. En primer lugar, me gustaría escuchar tu nombre. Parece que conoces a nuestro jefe, pero ni siquiera sabemos quién eres."

Makita hizo todo lo posible por hablar cálidamente.

Es fácil molestar a un chico, pero está claramente alterado. Sería problemático si alguien sacara un cuchillo de su bolsillo, y sería aburrido si le guardaran rencor.

No hay duda de que se trata de acusaciones falsas. Lo único que queda por hacer es cómo convencerlo de eso.

El hombre del traje estaba sentado en una silla y todos volvieron a mirarse.

"¿Y cómo te llamas?"

"Kobayashi."

No es un apellido particularmente raro. Es difícil determinar si se trata de un seudónimo o de un nombre real, pero incluso si se trata de un seudónimo, siempre que la persona dé su nombre honestamente, hay lugar para el "diálogo".

"Muy bien, Kobayashi-san. Soy Makita. Entonces, ¿sabes el nombre de nuestro jefe?"

"...Debe ser Ibuki-san."

Probablemente el asunto fue un malentendido, pero por ahora los nombres coinciden. La posibilidad de que haya una "persona equivocada" ha disminuido y la posibilidad de un "malentendido" ha aumentado.

Estos dos tipos parecen similares, pero son ligeramente diferentes.

Ibuki es la persona equivocada para pensar que es el "Señor X, la persona con la que su esposa lo engaña".

Aunque está convencido de que Ibuki es Ibuki, su error es asumir que es él con quien su esposa está teniendo una aventura.

Si fue un error claro, el hombre debería haberse disculpado con Ibuki y haber abandonado el restaurante en ese momento.

Sin embargo, como los nombres coinciden, es necesario continuar ese diálogo infructuoso por un rato más.

Por el bien de su amado jefe, Makita puso muchos pensamientos delicados, contradiciendo su gigantesca estatura.

El jefe Ibuki no es un mal conversador, pero tampoco tiene la personalidad para jugar demasiado con trucos.

No es en absoluto un idiota, siempre está tranquilo y sereno, y tiene un ingenio rápido, pero no tiene la destreza para esforzarse en analizar los sentimientos de otras personas y utilizar técnicas de habla adecuadas.

Sin embargo, ese terreno era dominio del hermano menor de Ibuki, Jingi Sagawa.

Por el bien de su jefe, a quien respeta, Makita se ofreció a servir como anfitrión.

"Bueno, entonces, Kobayashi-san. Por favor dime los detalles. Su esposa estaba teniendo una aventura con mi jefe. ¿Dijo eso su esposa?"

Kobayashi torció el puente de su nariz y asintió.

"Así es. Escuché de mi esposa que estaba saliendo con el director de una empresa de seguridad. También me dijo su nombre en ese momento..."

Una acusación falsa unilateral basada en una dolorosa mentira por parte de la esposa.

Se alegró de que se hubiera llegado a esa conclusión tan rápidamente. Y cuando eso sucede, surge la pregunta: "¿Cómo solucionamos ese malentendido?".

Al mismo tiempo, también es necesario realizar algunas consideraciones problemáticas.

(Si se descubre esta mentira, ¿esa esposa estará bien...?)

Es fácil descartar la situación y decir que no se conoce el destino de un mentiroso, pero incluso si se convierte en un caso de asesinato, es difícil mantener la calma.

Sobre todo, si se esforzó en mencionar el nombre de Ibuki cuando fue interrogada, existe la posibilidad de que la esposa e Ibuki se conocieran.

"Kobayashi... Kobayashi-san. Jefe, ¿reconoce a esa señora llamada Kobayashi?"

"Así es..."

Ibuki pensó con cara seria.

"No sé su nombre, pero su apellido es... Es un pescador que vive cerca del puerto desde hace generaciones..."

Ranko bajó la cabeza en estado de shock.

"No, jefe... ese es el maestro pesquero de Shizu-chan, Kobayashi-san, ¿verdad? La anciana de allí tiene más de 80 años y su marido lleva una vida normal..."

Shizumaru Kanda, miembro de "Ayaka Security", a veces va a pescar al mar.

El pescador local que le enseñó lugares y consejos de pesca era un anciano llamado Kobayashi, y su esposa Momo, que, por supuesto tiene el apellido Kobayashi, no tenía nada que ver con este caso.

Puede haber una joven con el mismo apellido que un familiar, pero no hay forma de saber su rostro ni su nombre.

Makita tiene un conocido llamado Kobayashi, pero también es un hombre. Dado que el apellido no es tan raro, ocurren tales coincidencias.

Ibara murmuró con indiferencia mientras comía el "galletete de huevo, tocino y aguacate" para probar.

"Un Kobayashi también fue compañero mío en la escuela primaria... Um, Kobayashi-san, usted no es de esta isla en primer lugar, ¿verdad? ¿De dónde vino y cómo llegó aquí?"

Los ojos de Kobayashi se abrieron por un momento.

"Soy de Tokio... llegué a esta isla ayer..."

Ranko inclinó la cabeza ante esa respuesta.

"¿De Tokio? No, espera un minuto. Entonces tu esposa también está en Tokio, ¿verdad? Entonces no pudo haber tenido una aventura con nuestro jefe en la isla."

Después de escuchar el punto de Ranko, la mirada de Kobayashi se tambaleó de forma antinatural.

"No, no, mi esposa está en esta isla... Soy el único que vive en Tokio por motivos de trabajo."

Sólo hubo una pequeña pausa.

Makita entendió. Probablemente sus colegas estén pensando lo mismo.

(¿Este tipo está ocultando algo?)

Para empezar, es una historia antinatural.

La infidelidad y las trampas son imposibles para Ibuki, y este hombre llamado Kobayashi también es extremadamente sospechoso.

Si se hace mal, podría incluso convertirse en una historia de terror psicológico en la que la esposa es sólo un producto de su imaginación y puede que en realidad no exista.

"Ah... Kobayashi-san, ¿tienes alguna foto de tu esposa? Mira, en su celular o algo así."

Dudando de la existencia misma de su esposa, Makita sugirió eso.

Ahora, si le muestra una imagen de una celebridad o una foto sin nadie, deberá adoptar un enfoque diferente. La empresa de seguridad no puede hacer nada al respecto y necesitan ayuda de instituciones médicas.

"Fotografía..."

Kobayashi parecía molesto.

"Por supuesto, puedes traerla contigo. Así quedará más claro. Tu esposa está en esta isla, ¿verdad?"

"...No, tengo una foto. Es de hace un tiempo..."

Kobayashi sacó su celular del bolsillo interior de su traje y lo operó con practica facilidad.

Finalmente, la pantalla mostró a una novia con un vestido de novia y a un hombre con esmoquin. El hombre parece un poco más joven de lo que es ahora.

"...Esta es una foto de boda. Hace tres años..."

"Oh..."

Al parecer realmente existió.

A primera vista, Makita y sus amigos miraron la pantalla, algo aliviados por eso.

"Jefe, ¿los conoces?"

"No. No los reconozco."

Tuvo la impresión de que el rostro de la novia estaba tranquilo. No es un tipo muy notable.

Por otro lado, los ojos de Ibara y Ranko se volvieron más serios.

"Disculpe, me acercaré un poco."

"¿Mmmm...? Mmmm..."

Las dos no dijeron simplemente: "No lo sé". Sin embargo, su memoria parece vaga y siguieron inclinando la cabeza hacia un lado.

"Como si lo supiera, como si no lo supiera..."

"...No, lo sé. Espera un minuto. Ahora lo recuerdo."

Ranko presionó sus manos con fuerza contra su sien.

Pasaron varios segundos en silencio y luego se abanicó.

"...Esta persona probablemente sea esa. Mira, creo que se parece al empleado a tiempo parcial de la panadería cerca de la oficina de correos..."

Ranko parecía un poco insegura, pero Ibara asintió con la cabeza.

"Como dijo Ranko-san, se parecen mucho. En comparación con la foto de la boda, el peinado y el maquillaje son diferentes, pero... creo que se parecen lo suficiente como para que puedan ser hermanas gemelas."

Makita quedó atónito. Ibuki, inusualmente, también dejó escapar un sonido de sorpresa.

"Un empleado de una panadería, ¿eh? Si ese es el caso, probablemente haya comprado allí antes, pero no recuerdo su cara ni su nombre."

"Kanazaki e Ibara, lo recuerdan bien, ¿verdad? ¿Estaban cerca?"

Ranko negó con la cabeza.

"Hmm, solo tuvimos una pequeña charla o algo así. Además, no parecía ser de la isla, así que fue un poco inusual... Ni siquiera sé su nombre. No creo que llevara una etiqueta con su nombre ni nada."

"Yo también la llamé empleada. Kobayashi-san, ¿su esposa es empleada en una panadería?"

Kobayashi se quedó paralizado de forma antinatural.

Sí, de forma antinatural.

Muy antinatural.

(¿Qué es este tipo...? ¿No es esa una pregunta que no puedes responder?)

La cuestión de Ibara es sólo una "confirmación".

Por supuesto que su marido debería saberlo, así que no había motivo para estar confundido.

Makita puso su mano sobre el hombro del hombre.

"Kobayashi-san, ¿qué está pasando? No hay manera de que usted, el marido, no sepa dónde trabaja su esposa."

"Ah, no, lo siento. Me mareé mucho antes de venir a la isla... todavía estoy un poco inquieto..."

Makita se levantó de su asiento.

"Oh, probablemente por eso no te ves bien. Si es así, traigamos un poco de agua. Jefe, por favor ayúdeme a llevar los platos."

"Entendido."

"No, en ese caso yo..."

Ibara intentó levantarse, pero Makita la detuvo giñando un ojo para que Kobayashi no pudiera verlo.

Ibuki también lo sabe y se encuentra en su estado natural.

"No, también traeré algo de comida adicional. Kobayashi-san, ¿te gustaría comer algo también?"

"...No, no. Estoy bien..."

"Es mejor comer algo cuando tienes una conversación como esta. Si estás mareado y no puedes comer, te daré algo ligero, como un refrigerio para tomar una bebida."

Dijeron los dos casualmente, como si se conocieran desde hace mucho tiempo, y rápidamente entraron a la cocina.

Luego, tan pronto como se alejaron de los asientos del público y sus voces no podían ser escuchadas, susurraron entre sí.

"...Jefe. Está mintiendo."

"También es sospechoso que esté mareado. Dijo: 'Llegué a la isla ayer'."

Si se trata de un mareo severo, no es imposible que los efectos duren más de un día, pero en este caso, es más probable que la cara de la persona esté pálida debido al "nerviosismo" o la "carga mental" que al mareo.

Cuando una persona tímida esconde algo, tiende a repetir inconscientemente pequeñas mentiras como excusa. Ibuki también asintió, con sus cejas fruncidas ligeramente.

"Supongo. Y está bastante agotado mentalmente. La intención asesina ha desaparecido ahora, pero tan pronto como entró al restaurante, quiso matarme."

Makita también estaba consciente de esa señal. Por eso mostro una actitud de "escuchar seriamente" y respondió de una manera particularmente tranquila.

Obviamente era un aficionado, y era imposible para Ibuki ponerse en guardia, pero no ganaba nada saliendo de su camino para provocar rencor.

"Me ayudó que lo distrajeras tan bien. Gracias a ti, creo que podemos evitar cualquier problema."

"Eso espero, pero... ese tipo Kobayashi no tiene mucha reserva en sus ojos, y tiene el aire que podría explotar en cualquier momento. Un movimiento como ese es un poco problemático."

En la isla Ayaka, la palabra "explosión" tiene un significado ligeramente diferente al del continente.

Las fuertes emociones negativas que tienen las personas a veces provocan estancamiento en quienes las rodean y se convierten en un desencadenante que favorece la aparición de "Aramitama".

El trabajo original de "Ayaka Security" es controlar los Aramitamas que surgen de esta manera, y es la vida diaria de Ibuki Aka.

Makita mantuvo su voz aún más baja.

"No hay duda de que está armando un escándalo, pero me pregunto cuánta verdad está diciendo... En primer lugar, ¿habla en serio acerca de sospechar de un engaño?"

"¿Es por eso que lo dudas? Es difícil decir eso de alguien que fue acusado falsamente, pero es cierto que el motivo para contactarme fue "confirmar el hecho de que estaba teniendo una aventura". Más bien, lo que me preocupa es la esposa que no tuvo más remedio que mentirle a ese hombre."

Dijo Ibuki con cara seria mientras mordía la salchicha de pescado que estaba en la cocina.

"¿Todavía vas a comerlo?", dijo Makita, sin sorprenderse en absoluto. Siempre es así.

"¿Entonces involucro al jefe de "Ayaka Security" y le mintió?"

"Sí. Si me está metiendo en problemas y huyendo lo más rápido que pueda, está bien..."

"No es una buena idea, pero sería malo si la señora estuviera en una situación en la que ni siquiera pudiera contactarla. Podría ser amenazada, encarcelada o... ¿debería llamar a la policía?"

Esperaba que asintiera, pero Ibuki inmediatamente lo negó.

"No. Si ve al oficial de policía ahora mismo, se volverá loco. La vida se está acumulando, lo cual ya no es bueno. Antes de eso, quiero asegurarme de que su esposa esté a salvo. Cuando regrese a la mesa, por favor envía un mensaje a Kanazaki e Ibara indicándoles que abandonen el restaurante y se dirijan a la panadería."

Aunque no tenía intención de oponerse a las instrucciones, Makita inclinó la cabeza.

"Entendido. Pero estás siendo muy cauteloso, ¿no? Si fueras un jefe normal, creo que se sentiría ofendido por un movimiento como ese."

"No importa si estoy tratando con Aramitamas, mi oponente es una persona común y corriente. También es posible que esté pensando demasiado. Sobre todo, si está en juego la seguridad de los isleños, debemos proceder con cautela."

Para Ibuki, incluso el perpetrador que lo ha acusado falsamente parece ser uno de los isleños que deben ser protegidos.

Makita piensa que Ibuki es demasiado indulgente, pero muchos de los miembros de "Ayaka Security" han sido ayudados por la amabilidad de Ibuki.

Por eso Makita no tiene intención de negar la dulzura de Ibuki. Aunque es fácil que lo malinterpreten debido a su apariencia inteligente, el hombre llamado Ibuki Aka es muy cariñoso.

"Entonces, jefe, por favor toma algunas nueces y regresa primero. Enviaré instrucciones a Kanazaki y los demás y luego regresaré."

"Ah. Yo me encargaré de esto. Además, pediré un poco de rosbif."

Por un momento, Makita no podía creer lo que oía.

En esa situación, parece que todavía tiene la intención de seguir comiendo. Una vez más le sorprendió la densidad de esos nervios.

"Es una porción grande."

"Si..."

No era necesario preguntar la cantidad, era algo natural. Aunque le alienta la buena actitud de su jefe, a veces se encuentra cuestionando su cordura.

Ibuki regresó a la audiencia con una jarra de agua y nueces mixtas en la mano, y mientras Ibuki lo despedía, se ocupó de cortar el rosbif que ya había sido preparado.

+++++

Cuando Ibuki regresó al mostrador, Kobayashi parecía más tranquilo que antes.

Ibara y Ranko, que estaban sentadas frente a él, también estaban de mal humor, pero no mostraron ninguna hostilidad hacia Kobayashi.

"Traje un poco de agua. Kobayashi-san, por favor."

"Oh, muchas gracias."

Cuando Ibuki le entregó un vaso, Kobayashi estaba confundido, pero le dio las gracias.

Y miro a Ibuki con cara seria.

"...Ibuki-san. Umm... ¿realmente no tienes nada que ver con mi esposa?"

"Ah. Disculpa, pero ni siquiera recuerdo su cara. Mi subordinado parecía conocerla de vista, pero solo voy a esa panadería de vez en cuando, así que dudo que la haya visto antes. ¿Cuánto tiempo ha estado trabajando?"

Kobayashi no respondió a esa pregunta. Estaba pensando en silencio.

Ranko abrió la boca, incapaz de soportar el silencio.

"Realmente estoy hablando de los últimos meses. Quizás después del año nuevo."

"Si ese es el caso, tal vez nunca nos hayamos conocido realmente. Kobayashi-san, ¿su esposa dijo algo más cuando mencionó mi nombre?"

"...Oh, ah... no... eso..."

Poca claridad. Sin embargo, eso estaba empezando a cambiar de "ocultar" a "vergonzoso".

Ibuki continuó observando a la otra persona con atención.

"Durante una discusión, apareció tu nombre y estamos saliendo... Sin embargo, también se me subió la sangre a la cabeza, así que no sé los detalles... Escuché que él era el jefe de "Ayaka Security"..."

Parece que finalmente se ha dado cuenta de que las palabras de su esposa pueden haber sido simplemente una falsa mentira.

Ojalá se hubiera dado cuenta de esa posibilidad antes, pero supo desde el principio que estaba extremadamente confundido. Mizutani, que vio la cámara de vigilancia, hizo todo lo posible para denunciarlo.

"De todos modos, ¿tu esposa me conoce?"

"El jefe se destaca, por eso todos en este vecindario lo conocen."

"También usamos brazaletes, así que cuando nos veas podrás saber que somos de "Ayaka Security"."

Un mensaje sonó en los celulares de Ranko e Ibara.

Luego de leer la pantalla, las dos se levantaron de sus asientos.

"...Oh no, el tiempo de descanso se acabó. Jefe, por favor discúlpeme primero."

"Gracias por la comida."

"Ah. Volveré en un rato."

El mensaje de Makita nunca se transmitió a Kobayashi.

Las dos chicas abandonaron el restaurante, dejando a Ibuki y Kobayashi solos en el restaurante. Makita todavía estaba en la cocina.

"...Bueno, Kobayashi-san. Continuando con lo que acabamos de hablar... Acabas de decir: "Mi esposa me dijo que estaba saliendo con el director de una empresa de seguridad". No dudo de ti, pero ¿realmente tu esposa te dijo que estaban saliendo? Por ejemplo... Tal vez era una forma de decir: "Tengo una relación"."

Kobayashi abrió los ojos en estado de shock.

Al parecer era una estrella.

Cuando se trata de relaciones entre hombres y mujeres, el término "salir" resulta un poco confuso.

Si dices: "Estoy saliendo con él", es fácil asociarlos con una relación de amantes.

Si dices: "Tengo una relación con él", puede que sea sólo una amistad o una relación comercial.

Si dices: "Estoy en una relación con él", da una fuerte impresión de que se trata de una relación romántica.

Si dices: "A veces salgo con él", es posible que simplemente estén compartiendo tiempo juntos, como compras o pasatiempos, cuando se encuentren o cuando sea conveniente.

Sólo a partir de esa frase, es difícil saber si tiene o no sentimientos románticos.

Incluso si dices la partícula o el verbo auxiliar incorrecto durante una discusión, o simplemente lo escuchas mal, pueden ocurrir malas interpretaciones.

Kobayashi, que había sospechado que su esposa le engañaba desde el principio, probablemente reaccionó sólo ante la palabra "salir". Puede que tenga algo que ver con la atmósfera del lugar, pero Ibuki no tiene forma de saberlo desde su perspectiva.

"Personalmente, no conocía sus rostros ni sus nombres, pero "Ayaka Security" patrulla el distrito comercial, por lo que tengo una relación comercial con cada tienda. Parece que conocía a mi empleada hasta el punto de poder tener una pequeña charla con ella, y también conozco al "dueño" de esa panadería. A veces recibimos llamadas pidiendo ayuda con personas sospechosas o con problemas ya que no quieren llamar la atención de la policía."

Más específicamente, hay problemas en los que se sospecha que un Aramitama está involucrado, pero no desean explicar los detalles a personas fuera de la isla.

Ibuki le preguntó con calma a Kobayashi, quien se quedó sin palabras.

"Ahora, ¿has aclarado tu malentendido?"

"Lo siento. Puede que haya sido un malentendido unilateral de mi parte."

Kobayashi intentó levantarse de su asiento.

Sin embargo, Ibuki rápidamente presiono su hombro.

"Bueno, espera. Debe haber algún tipo de conexión que me haya involucrado de esta manera. Estoy seguro de que también tengo derecho a preguntar sobre la situación. Y... es preocupante decir que podría haber sido un malentendido. Quiero que estés seguro de eso y hay algunas cosas que me preocupan."

Ibuki puso presión en las yemas de sus dedos.

Kobayashi no pudo ponerse de pie. Más que el uso de la fuerza, la coerción psicológica también influyo.

Makita regresó de la cocina con un montón de rosbif y sándwiches en las manos.

"¿Qué, Ibara y los demás han vuelto al trabajo? Eso es bueno. De ahora en adelante, hablemos entre nosotros en paz."

El enorme Makita estaba sentado al otro lado, bloqueando la ruta de escape de Kobayashi. Fue un mensaje de Makita lo que provocó que Ibara se moviera, pero tal tendencia ni siquiera se da en los eructos.

(En este punto, no puedo dejar ir a Kobayashi. Hay varias cosas que debo comprobar antes de hacerlo.)

Makita, con una sonrisa amistosa en su rostro, agarró el hombro de Kobayashi. No había ninguna sonrisa detrás de sus ojos.

"Las nueces y el sándwich son cortesía de la casa. Por favor, cómelos."

Ibuki también clavo su tenedor en el rosbif cubierto con una rica salsa.

"Kobayashi-san. Hay demasiadas cosas antinaturales en tu historia y actitud. Tu esposa está en esta isla y tú estuviste en Tokio hasta ayer. Pero no fue por circunstancias laborales... ¿Tal vez tu esposa se escapó de ti y "desapareció", escondiéndose en esta isla?"

Kobayashi palideció en un instante ante el punto de Ibuki.

"¡Lo sabía! ¡Después de todo, tú eres...!"

"Cálmate. Como dije, no tengo nada que ver con eso. Cualquiera podría adivinar eso al observar tu reacción. Primero que nada, sé que soy inocente y no sé nada sobre tu esposa. Sin embargo, si esa esposa hizo todo lo posible para mencionar el nombre del director de "Ayaka Security"... si tuviera que adivinar la razón, sólo puedo asumir que fue porque ella tenía "miedo a la violencia o persecución tuya"."

Makita se encogió de hombros.

"Así es. Cuando se trata de violencia contra los isleños, el único lugar al que acudir es la policía o "Ayaka Security". Somos una empresa comunitaria. De hecho, somos mucho más flexibles que la policía. Es sólo un negocio, así que cobramos según el trabajo real."

"Como parte de nuestra contribución a la comunidad, ofrecemos descuentos a los residentes de la isla."

Aunque su trabajo principal es "matar a los Aramitamas", si los llaman alguien que conocen, pueden mediar en peleas o someter a gente borracha. El dinero proviene a menudo de verduras cultivadas en el campo o de pescado capturado en el mar, que los clientes utilizan como gratitud.

Ibuki habló con voz fría a Kobayashi, quien empezó a temblar poco a poco.

"Incluso si fue un claro malentendido, puedo imaginar que su esposa sintió que estaba en peligro cuando insinuó su "relación" con "Ayaka Security". Si la policía conociera a alguien, habría hablado de ello, pero parece que nuestro empleado era un cliente habitual de la panadería, así que lo primero que le vino a la mente fuimos nosotros."

Por cierto, la postura básica de la policía es la de no intervenir en asuntos civiles. Si se pelea con su esposo o exmarido, es posible que no siempre obtenga la respuesta que desea.

"Vamos, escuchemos lo que tienes que decir. Soy muy consciente de que soy un entrometido, pero es mi naturaleza la que no puedo ignorar."

"Ah..."

(No tengo la afición de involucrarme en las peleas entre hombres y mujeres.)

Sin embargo, Ibuki tiene una razón por la cual no puede dejarlo en paz.

A los ojos de Ibuki, el cuerpo de Kobayashi estaba cubierto de una "fuerza vital" oscura, estancada y turbia que se aferraba firmemente a él.

+++++

"ABC" es una panadería cerca del cuartel general de "Ayaka Security".

El nombre de la tienda es una abreviatura de "Ayakashima Bakery Camellia", y Camellia proviene del nombre del propietario, "Tsubaki".

Ya eran más de las nueve de la noche y la mayoría de las tiendas ya habían cerrado. Esta panadería no fue una excepción y hacía tiempo que sus contraventanas estaban cerradas. Sin embargo, el segundo piso de la tienda todavía se utiliza como residencia, por lo que el propietario sigue allí.

Ranko Kanazaki subió ágilmente las escaleras exteriores que conducían al segundo piso y llamó al intercomunicador.

"Buenas noches, Tsubaki-san. Soy Kanazaki de "Ayaka Security"."

No sabe el nombre del trabajador a tiempo parcial, pero sí sabe el nombre del dueño de la tienda, que también está relacionado con el nombre de la tienda.

Las panaderías se preparan temprano en la mañana. Quizás ya esté dormido a las nueve de la noche.

Después de esperar un rato, se encendió una luz al otro lado de la ventana.

"¿Kanazaki-chan...? ¿Qué está pasando aquí en medio de la noche?"

El propietario, Tsubaki Ayabe, es un ex Yan. Incluso ahora, a sus 30 años, su cabello es rubio y tiene buen espíritu en muchos sentidos.

Tsubaki apareció en la puerta vistiendo un conjunto informal de camiseta y chándal, pero cuando salió a la tienda, solo llevaba eso y un delantal, por lo que le pareció más o menos familiar.

Tsubaki, que se estaba frotando los ojos, miró a Ranko e Ibara que estaban delante de él, e inclinó la cabeza con curiosidad.

"¿Ibara-chan está contigo? ¿Qué está pasando?"

Ibara asintió en silencio y Ranko cerró un ojo mientras se disculpaba con una mano.

"Lo siento, Tsubaki-san. ¿Ya estás dormido? Um, hay una persona a tiempo parcial trabajando aquí, ¿verdad? Me gustaría preguntarte sobre él. ¿Está aquí ahora?"

"¿Ah? ¿Miyuki-chan? Creo que está... ¿eh?"

Su nombre parece ser "Miyuki". Ahora que lo piensa, Kobayashi la llamó "esposa", e Ibuki y otros la llamaron "esposa", así que no sabía su nombre hasta ahora.

De hecho, algo que debe confirmarse primero es que Kobayashi malinterpretó a Ibuki como "el compañero infiel de su esposa" y probablemente asumió que sabía su nombre. Tsubaki parecía asustado mientras abría una habitación privada cerca de la entrada y miraba hacia adentro.

"¿Miyuki-chan? ¿Eh? Supongo que no ha vuelto a casa... Hoy era su día libre, así que salió y dijo que iría a hacer turismo por la isla... Yo también llegué temprano en la mañana, así que me fui a la cama primero..."

Ranko e Ibara se miraron duramente.

"El marido de Miyuki-san se encuentra en GOZ ahora. ¿Sabes qué clase de persona es?"

Tsubaki giró la cabeza y miró a Ranko e Ibara. La somnolencia desapareció instantáneamente de su rostro y sus ojos estaban muy abiertos y temblando.

"Espera un minuto... ¿Kobayashi? ¿Vino a esta isla? ¿Está en esta isla? ¡Ese bastardo! ¡Debería bajar la cabeza!"

Su voz profunda, mezclada con chasquidos de lengua, recordó sus días activos.

"...Ah. Supongo que, después de todo, él era el tipo de marido que sería llamado "ese cabrón"."

"...También recibí un mensaje de Makita que decía: "Probablemente estén teniendo problemas por el divorcio"."

Haciendo caso omiso de los suspiros de las dos chicas, Tsubaki sacó un bate de metal del interior.

"Está en el restaurante, ¿verdad? ¡Le daré un puñetazo!"

"Guárdalo. Tsubaki-san, guárdalo."

"Tenemos armas, así que cálmate. En lugar de eso, por favor contacta a Miyuki-san."

"Ah. Así es... el celular, el teléfono..."

Mientras Tsubaki operaba su celular, Ranko e Ibara hacían preguntas.

"¿Es Miyuki-san un pariente de Tsubaki-san?"

"Hmm. Somos parientes bastante distantes, pero siento que es como una hermana menor. No soy de esta isla, pero... Esta panadería fue heredada originalmente de un abuelo fallecido, y ella es nieta del hermano de ese abuelo."

"Entonces, eh... ¿quieres decir que es como tu prima?"

"Es de corazón."

Ibara rápidamente le dio a la respuesta correcta.

"Si, así es. Entonces, le presenté los papeles del divorcio al marido, ya que era víctima de violencia doméstica, pero él se puso violento y me rechazó, así que se escapó y se escondió por un tiempo..."

Las palabras de Tsubaki fueron cortadas.

Una voz automática comenzó a reproducirse desde el altavoz del dispositivo y dijo: "La llamada que hiciste..."

La situación que Ranko e Ibara asociaron con la falta de ondas de radio o el corte de energía definitivamente no era lo que decía la voz automatizada.

Una luz parecida a una aguja brillaba en los ojos de Ranko.

"Ibara-chan, por favor envía un mensaje al jefe. No pudimos asegurar el objetivo. Su celular no está conectado y no está."

"Sí."

Tsubaki tragó saliva delante de las dos cuyo humor había cambiado repentinamente.

"Espera un minuto. No puedo creerlo... ¿Miyuki-chan ya se encontró con ese marido violento...?"

Ranko fue vaga en su respuesta.

"Tsubaki-san, quédate aquí. Si Miyuki-san regresa, por favor contáctame."

"¡No, no me quedaré quieto! ¡Yo también...!"

"Ya hemos tomado la custodia de Kobayashi-san. Entiendo cómo te sientes, pero estaríamos en problemas si Miyuki-san regresara y hubiera un malentendido..."

"¿Por qué está esa escoria en ese restaurante en primer lugar?"

Se sospechaba que Ibuki tenía una aventura con su esposa... y cuando ella estaba a punto de responder, Ranko de repente se dio cuenta de algo.

"Tsubaki-san. Por casualidad, ¿le contaste a esa persona, Miyuki-san, sobre mi jefe?"

"Ya he hablado de eso. No sólo de Ibuki-kun, sino de todo lo relacionado con la gente del vecindario."

También Ibara pregunto.

"¿Qué le dijiste del jefe?"

"Bueno... ¿qué dije...? Bueno, él es fuerte, y es más cariñoso de lo que parece, y es una persona que tiene buen ojo para muchas cosas, así que si necesitas ayuda, pídele. Es el más confiable por aquí. ¿Algo como eso?"

Se encontró el epicentro.

Ranko se relajó y miro a Ibara.

"Sabía desde el principio que era una acusación falsa, pero..."

"También es una buena persona en la que se puede confiar fácilmente..."

Sin embargo, se puede decir que el hecho de que se haya ganado tanta confianza del vecindario es el resultado de las acciones de Ibuki hasta ahora.

"Entonces, ¿qué pasó? ¿Por qué el ex marido de Miyuki fue allí?"

No les quedó más remedio que explicar... Ranko dejó a Ibuki y Makita en el restaurante para que se ocuparan de Kobayashi, y comenzó a hablar sobre lo que pasó esa noche.

+++++

En un rincón del restaurante "GOZ", tres hombres están frente a frente.

Aka Ibuki, director de "Ayaka Security".

Su subordinado es Taihei Makita, el dueño del restaurante.

Y Kobayashi, una persona que apareció sospechando que Ibuki y su esposa estaban teniendo una aventura.

Un joven hermoso e inteligente, un gigante musculoso y un hombre corriente con un traje gastado son una combinación difícil de entender desde fuera.

Después de recibir un mensaje de Ibara dirigiéndose a la panadería...

Frente a Kobayashi, Ibuki se quitó la máscara de "representante de una empresa de seguridad privada".

"...Kobayashi-san. Cuando viniste a esta tienda, pude sentir la intención asesina hacia mí, pero no pude oler sangre. Así que esperé a ver qué pasaba... pero parece que no podemos ponernos en contacto con tu esposa. Dijiste que obtuviste mi nombre de tu esposa. ¿Qué le hiciste antes de venir aquí?"

Se sentía muy intimidante incluso para Makita que está acostumbrado.

Al escuchar eso, Kobayashi palideció y abrió y cerró la boca.

"¿Q-qué estás diciendo...? No hice nada especial..."

Makita agarro el hombro de Kobayashi.

"Esa excusa es imposible. Acabo de recibir una llamada de mis compañeros de trabajo que fueron enviados a la panadería. ¿Su esposa dejó los papeles del divorcio y desapareció? La causa fue tu violencia... y ya encontraste a tu esposa en esta isla y escuchaste el nombre del jefe de su boca. Parece que el asunto terminó por completo, pero... ¿qué pasó con la "charla" entre tú y tu esposa?"

Kobayashi miro hacia abajo. Le temblaban los hombros y el sudor que le goteaba de la cara le manchaba los pantalones.

Sintiendo que no hablaría así, Ibuki relajó su presión.

"...Kobayashi-san. Puedo adivinar lo que estabas pensando cuando viniste aquí. Para ser honesto, parecías completamente desesperado cuando viniste aquí. Parecía una obviedad.

¿No es eso lo que pretendías hacer, sin siquiera pensarlo, matar al compañero adúltero de tu esposa, incluso si eso significa apuñalarse el uno al otro?"

Kobayashi no respondió. Aunque no pueden simplemente tomar el hecho de que no hay ninguna afirmación negativa como una afirmación, esta vez parece ser así.

Aunque Kobayashi sospechaba que Ibuki era el compañero infiel de su esposa, no estaba seguro.

¿Por qué es eso?

Eso puede deberse a que la frase de la esposa, como el hecho de que estaban en una relación, era confusa, pero, aunque hubo un malentendido, no hay evidencia de que la esposa intentara explicarlo.

Además, "Ayaka Security" no ha recibido ningún aviso ni disculpa de la esposa.

(Si la esposa se encuentra en un estado en el que ya no puede hacer ninguna de estas cosas, entonces todo tiene sentido.)

Ibuki volvió a preguntar, también para confirmarlo.

"...Mataste a tu esposa, mataste a tu pareja infiel y, al final, ibas a morir también... ¿No es así?"

Kobayashi dejó de temblar.

"Cuando llegué aquí con eso en mente, resultaste ser un completo extraño que ni siquiera sabía el nombre de mi esposa... Perdí todo impulso y, mientras me preguntaba qué hacer, comencé a sentir frío. Supongo que ya era hora. ¿Qué debemos hacer? Si quieres entregarme a la policía, iré allí. Aunque no estoy familiarizado con la geografía de la isla."

Por supuesto, no significa cortesía, sino más bien "llevar". Si se negaba, tendría que forzarlo, pero tenía la sensación de que eso no sucedería ahora.

Esta es una isla remota. No puede escapar sin un barco y tampoco puede escapar en un barco.

Se desesperó precisamente porque sabía que estaba perdido.

"...No quise matarla."

Sin pestañear, Kobayashi murmuró eso. No fue una conversación ni una declaración, fue sólo un monólogo.

"Contraté a un detective... para averiguar adónde iba mi esposa. Su teléfono estaba muerto, así que decidí encontrarme con ella en persona y hablar..."

Dijo que llegó a la isla ayer, pero no se presentó en la panadería y probablemente estaba buscando un momento en el que su esposa estuviera sola.

"...Pero luego se escapó hacia el acantilado, sacó su teléfono celular, dio tu nombre, y trató de llamarte... Luego nos peleamos... y termino en el mar..."

No pudo decir que fuera un accidente.

Independientemente de si tenía intenciones asesinas iniciales o no, sus intenciones maliciosas quedaron claras cuando la arrinconó y trató de quitarle su teléfono. Aunque su propósito original no era matarla sino traerla de vuelta, eligió la violencia para lograr ese objetivo.

Inmediatamente, Makita torció el puente de la nariz y levantó la voz.

"¡Oye! ¿No la ayudaste?!"

"¡Oh, no hay manera de que sobreviva si caigo desde esa altura...! Y..."

Kobayashi miró a Ibuki.

Aunque negó cualquier intención asesina, probablemente ya no tenía intención de ayudar.

Aunque Ibuki no puede entender la mentalidad de un hombre que decidió que su esposa estaba muerta y dio prioridad a matar a la persona con la que tenía una aventura, Ibuki también sabe que hay personas reales que son destructivas y motivadas por la arrogancia y desesperación.

"Iba a morir de todos modos..."

Makita chasqueo la lengua e hizo una llamada telefónica. Dio instrucciones a sus compañeros que esperaban en la oficina para registrar la zona costera.

Ibuki dejó a Makita a cargo de la comunicación y ayudó a Kobayashi a levantarse.

"Depende de ti considerar el suicidio, pero no tengo intención de liberarte así. Dejaré el resto a la policía. Ven."

Kobayashi no parecía tener energía para resistirse, por lo que lentamente comenzó a caminar con paso fantasmal, guiado por Ibuki.

Makita terminó la llamada telefónica y dejó escapar un suspiro mientras caminaba detrás de ellos.

"...Oye, tú. Cuando viniste a la tienda, le dijiste a mi jefe que dejara a tu esposa, ¿verdad? Entiendo que tenías la intención de matarlo si admitía que estaban saliendo, pero... ¿qué habrías hecho si simplemente hubiera dicho: "Entonces romperemos"?"

"No hay manera de que pueda perdonar a alguien que jugó con mi esposa."

Kobayashi respondió indiferentemente con una voz sin emociones.

"No creo que tengas derecho a decir eso ya que mataste a tu preciosa esposa."

Kobayashi se quedó en silencio ante el comentario de Makita.

Los sentimientos que tenía por su esposa probablemente eran más posesivos que amorosos.

Ambas partes malinterpretaron su posesividad como "amor", lo que llevó a un matrimonio equivocado. Con el tiempo, se le quitó la máscara de buen marido y empezaron a hablar de divorcio.

Todo el mundo necesita una máscara de sociabilidad. Cuando esa máscara se rompe por alguna razón... esa persona es tratada como un loco por quienes la rodean.

Después de salir del restaurante y dirigirse a la comisaría, Ibuki se encontró con un rostro familiar en la calle.

"Ah, jefe... es la cena."

Quien hizo una profunda reverencia fue Shizumaru Kanda, un joven subordinado con una caña de pescar en la mano.

No llevaba chaqueta. A su lado, una joven que llevaba su chaqueta sacudía los hombros.

Ambos cuerpos estaban empapados y la mujer en particular estaba tan débil que ya no podía caminar sola.

Shizumaru está prestando su hombro ahora, pero dependiendo de cómo lo mires, parece como si se estuvieran abrazando.

Las mejillas de Makita se torcieron.

"¿Qué? Oye, espera... esa persona..."

"Eh. Cuando estaba pescando de noche en el mar, esta persona se cayó del acantilado y parecía estar tragando un poco de agua, así que pensé en llevarla a una clínica para que la examinaran, sólo para estar seguro."

La joven miró a Ibuki y... no, miró a Kobayashi y su rostro se puso rígido.

"¡¿Gaah...?! ¡Ah... ah... ah...!"

Ella se sentó allí sin hacer ningún sonido.

Mientras tanto, los ojos nublados de Kobayashi se abrieron y se olvidó de parpadear.

"Mi-Miyuki...tú... ¡¿por qué...?!"

"¡N-no vengas! ¡No te acerques a mí!"

El reencuentro en ese momento fue completamente inesperado para ambos.

Ibuki agarró el hombro de Kobayashi y lo obligó a permanecer en el lugar.

"Kanda, llévala a un lugar seguro. Yo me ocuparé de este lugar."

"Entendido."

Shizumaru Kanda levantó rápidamente a la mujer que no podía moverse debido al miedo y saltó a un callejón cercano con movimientos felinos. Uno de sus puntos fuertes es que es lo suficientemente inteligente como para seguir rápidamente instrucciones sin entrometerse en la situación.

Casi al mismo tiempo, la vida oscura y estancada alrededor de Kobayashi aumentó en concentración.

En el momento en que Kobayashi vio a su esposa y a Shizumaru abrazándose a ella, algo en Kobayashi que lo mantenía conectado con la razón se rompió.

En realidad, no fue infidelidad ni adulterio, pero la "escena que lo sugirió" quebró su ánimo, que ya estaba al borde del quiebre.

Su apego distorsionado a su esposa, los pensamientos negativos que nacieron de eso, combinados con el estancamiento que lo rodeaba, se convirtieron en un factor peligroso que condujo al estallido de "Aramitama" en esta isla.

Simplemente se saturó.

"Llévatelo también, Makita. Ya viene."

"¿Eh? ¡¿Qué?!"

Al mismo tiempo que Makita saltaba hacia atrás, Kobayashi puso los ojos en blanco y cayó.

Entonces, la fuerza vital negra que se había reunido a su alrededor giró a su alrededor, tomó forma y se materializó en la forma de un "monstruo" que era visible para el ojo humano.

Tuerto, de cuatro patas, del tamaño de un humano, pero con apariencia de una bestia gigantesca parecida a una rata, sin dudarlo, Ibuki sacó una pistola de su bolsillo.

A primera vista, parece ser una pistola de metal modificada.

Sin embargo, la bala que dispara es una bala de fuerza vital especial destinada a usarse contra los Aramitama. Aunque su poder de penetración contra el cuerpo humano es bajo, la fuerza vital contenida en ella tiene un fuerte efecto sobre los Aramitamas.

Si fuera llevada al continente, violaría la Ley de Armas de Fuego y Espadas, pero en la isla se consideran "herramientas sagradas utilizadas en festivales" y se utilizan como equipo para "Ayaka Security". También es un arma valiosa para luchar contra "Aramitama", y en este sentido es similar a un arma de caza para exterminar alimañas.

También lo utilizan los miembros de "Ayaka Security" en tiempos de emergencia, pero si Ibuki, que tiene un talento como conexión, lo ejerce, su poder aumentará dramáticamente.

Si golpea el punto vital del Aramitama, "el primer ojo", eso por sí solo destruirá a un individuo débil y servirá como elemento disuasivo incluso contra un oponente fuerte.

La estrategia básica de Ibuki es cerrar la brecha mientras dispara su arma y, finalmente, participar en un combate cuerpo a cuerpo.

Esa noche, no había necesidad de llegar tan lejos contra el recién nacido "Aramitama".

Ibuki casualmente apretó el gatillo.

Una bala especial disparada a corta distancia con un crujido seco atravesó el primer ojo del Aramitama, parecido a una rata, disipando su vitalidad estancada con un solo disparo.

Makita, que estaba sentado a distancia, dejó escapar una voz temblorosa. No podía verlo antes ya que no está conectado con eso. Sin embargo, cualquiera puede ver al Aramitama después de que se haya "materializado".

"...Oh, gran trabajo. ¿Eso es un golpe?"

"Inmediatamente después de que sucedió, simplemente aproveché el vacío de las personas que ni siquiera sabían cómo protegerse todavía."

Si le das, aunque sea un poco de tiempo, no será tan fácil.

Era como matar a un potro que aún no podía mantenerse en pie, a una cigarra que no podía volar después de haber mudado su piel, o a una mariposa que acababa de emerger y tenía las alas enrolladas. No había nada más sorprendente que eso.

Kobayashi se estaba desmayando a sus pies. No es que estuviera sorprendido, sino que su propia fuerza vital probablemente fue absorbida debido al brote del Aramitama cercano. Con el tiempo lo notará, pero pueden quedar algunas secuelas.

"Llevemos a este tipo a la policía. Le informaré a Kanda que vaya directamente a la clínica."

"Entendido. Yo llevaré el equipaje."

Con su enorme cuerpo, Makita cargo fácilmente a Kobayashi como si fuera un fardo.

Mientras comenzaban a caminar, Ibuki le envió un mensaje a Shizumaru con solo los puntos principales.

"Debería hacerles saber a Ibara y Kanazaki que estamos a salvo... Pero ha sido una noche extraña. Solía pensar que esas armas no eran dignas de confianza, pero..."

La idea de no divulgar nada es que "las personas malvadas definitivamente recibirán el castigo divino", pero si miras el mundo, este no es necesariamente el caso. Hay gente malvada por todas partes que duerme con las almohadas elevadas.

Los pensamientos y acciones de Kobayashi no pueden entenderse ni defenderse. Sin embargo, es fácil imaginar que se vio acorralado a su manera, perdió la razón y se volvió loco.

Su estado mental no debería ser excusado, pero siente un poco de pena por él por no ser capaz de controlar sus propias emociones pesadas, y no puede ridiculizarlo.

Si su vida hubiera ido un poco mejor, incluido el período que rodeó el desarrollo de su carácter, podría haberse convertido en un marido normal.

Makita se encogió de hombros.

"Realmente no entiendo lo difíciles que son las cosas así. Esta noche, dos personas que se suponía iban a morir se salvaron gracias al jefe y Kanda. No creo que haya sido una noche tan mala."

"Esto se debe principalmente a Kanda. Si el agresor hubiera sobrevivido y la víctima hubiera muerto, habría dejado una muy mala impresión. Le invitaré a comer mañana en algún momento."

Incluso hizo que las dos chicas acortaran la cena. Parece que todavía no han comido mucho, así que le gustaría darles un capricho con algo nuevo.

Desde atrás, escucho pasos corriendo sobre el asfalto y una voz llamando a Ibuki y los demás.

"¡Jefe, acabo de ver tu mensaje! Miyuki-san está a salvo."

"Gracias por tu arduo trabajo. Se lo haré saber al panadero Tsubaki-san también."

Al parecer las dos estaban de regreso al restaurante. Como su turno había terminado, podrían haber ido directamente a casa, pero probablemente tenían curiosidad por saber qué había sucedido.

Ibuki miró a sus subordinados sin siquiera sonreír. Aunque todavía parecían un poco confundidas, pudo ver alivio en sus rostros.

"Ah, ustedes también han tenido dificultades. Sin embargo, después de pelear, tengo hambre. Informaré del culpable a la policía y, cuando regrese a la empresa, pediré un refrigerio de medianoche."

Makita parecía atónito.

"¿Eh...? Jefe, ¿acabas de disparar un tiro...?"

"Solo estoy cansado. Kanazaki, Ibara, ¿y ustedes también?"

"...No. Es un poco difícil conseguir algo de comer a esta hora..."

"Um... especialmente la comida en GOZ es muy aceitosa..."

La mirada de Makita se dirigió hacia el aire.

"Ahora que lo mencionas... realmente no le presté atención porque terminé comiendo mucho. ¿Estás pensando en tener un menú saludable en el futuro?"

Ibuki también gimió. Eso fue una falta de consideración.

"¿Carne magra? No está mal."

"No, aléjate de la carne. Comamos verduras, verduras."

"¿Por qué el jefe no gana peso con esa cantidad de comida? A pesar de que alcanzó 3K, que es alto en proteínas, alto en grasas y alto en calorías..."

Ibuki ignora el tsukkomi de las dos chicas y mira hacia el cielo nocturno sobre la isla.

A diferencia de la ciudad, se puede ver las estrellas y la luna claramente.

Ese cielo estrellado puede ser la razón por la que Shizumaru suele ir a pescar de noche, aunque no tiene mucha pesca. Cuando miras el cielo nocturno, puedes distanciarte de la dura realidad y sentir lo pequeño que eres.

Eso no es romanticismo. Más bien, ser consciente de la propia pequeñez pertenece al realismo.

Debido a su fuerza sobresaliente, a menudo se piensa que Ibuki es individualista y meritocrático, pero él mismo sabe que sus habilidades son inmaduras. También es consciente de sus debilidades.

Por eso creó una organización llamada "Ayaka Security".

Taihei Makita, Ibara Ichijou, Ranko Kanazaki, Shizumaru Kanda, Junnosuke Mizutani, Ichita Furin y otros miembros...

Todos sus amigos probablemente piensan que "Ibuki Aka" es su mayor fortaleza, pero para el propio Ibuki, él es quien se mantiene con vida gracias a ellos.

El poder organizacional es fuerte.

Desde que se dio cuenta de eso, Ibuki está orgulloso de haberse vuelto más fuerte.

Aunque no lo dice seguido porque le da vergüenza, se mostró agradecido con sus compañeros de trabajo.

"Ugh..."

Kobayashi, que estaba siendo llevado junto a cuestras, gimió en voz baja sin despertarse.

Ibuki le dio un ligero golpe en el hombro.

"No puedo simpatizar con este hombre, pero si hubiera tenido la libertad de mirarse a sí mismo objetivamente, no habría hecho una cosa tan estúpida."

Cree que todo el mundo debería tener el espacio mental para mirar vagamente el cielo estrellado de esta isla.

Makita se rió de buena gana.

"No, no, probablemente sea por la comida que comes. Puedes darte cuenta de un vistazo que no has comido mucha comida."

Ranko también gimió de insatisfacción.

"Hmm... Supongo que no es sólo una cuestión de personalidad..."

La búsqueda de Ibara es aún más dura.

"No creo que tenga edad suficiente para culpar a nada por mis fechorías."

Ibuki Aka respondió con el tipo de sonrisa que sólo les da a sus familiares en respuesta a los comentarios de esas tres personas, y procedió a caminar bajo el cielo estrellado.

Esa noche no fue tan mala.